



Informativo "Fukura"

Nro.203 1 de Agosto 2023

Favor de repartir a sus amigos extranjeros

Población de Extranjeros en Konan 2,488 pers.(Junio 2024)

スペイン語

Asociación Internacional de Konan

"Fukura no le"

Konan shi Kochino cho Furuwatari 191

Teléfono 0587-56-7390

Mail fukura574@yahoo.co.jp

☆ Necesitamos voluntarios

Festival de Relaciones Exteriores

Día : Domingo 18 de Agosto 2024 de 10:00 a 15:00

Lugar : Home & Nico Hall

Los Esperamos !!!!



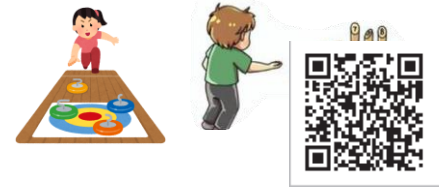
Vamos a Disfrutar de un día de Deportes sencillos con tu familia y amigos

Fecha, hora y lugar: Sábado 17 de agosto de 9:00-15:00 en el Gimnasio KTX Arena

Valor de participación: 100 yenes

Deberá traer : bebida, taolla, zapatillas que pueda usar para hacer ejercicio en un lugar interior, ropa adecuada para realizar deporte..

Consultas: División de Promoción Deportiva (☎0587-55-5261)



Usemos los lugares de refugio refrescante

Cuando se emite una alerta especial de insolación/Hipertermina, cualquiera puede tomarse un pequeño descanso en las instalaciones públicas de refugio determinadas. También hay un "Cool Station" que se puede utilizar en cualquier momento. Por favor siéntase libre de usarlo.

Centros de refugios de refrigeración: Municipalidad, toko+toko=labo 1.º piso, 2.º piso, Gimnasio KTX Arena, Suitopia Konan.

Estaciones de refrigeración: Locales comerciales que pueden cooperar (farmacias, tiendas de conveniencia-convini, oficinas de correos, entre otros).



Deseche los papel en la basura reciclables y recíclelo.

Para consultas: Centro de Medio Ambiente - Kankyō jigyou ka (extensión 407)

La mayor parte de la basura que quemamos hoy en día es papel y plástico. Por favor reduzca la cantidad de basura que produce y coopere con el reciclaje.

Pedimos por favor desechar la basura reciclable en los centros de Reciclaje Norte/Sur, incluso en días diferentes al calendario de la Basura Reciclable mensual.

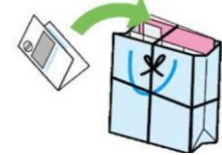
Método de Reciclaje →



Centro de Reciclae Norte/Sur →



Papeles de gran tamaño



Papeles pequeños

Agosto, Mes de Declaración del Subsidio por el Cuidado Infartil (Jidō Fuyō Teate)

Informaciones: Dpto Política Infantil (Kodomo Seisaku ka) ☎0587-54-1111/ Línea sucursal 215

En el mes de Agosto se debe realizar la Declaración del Estado Actual del Subsidio por Manutención de niños. Sólo los hogares que reciben este dicho Subsidio deberán presentar hasta fines de Agosto esta declaración, en caso de no presentar no podrá recibir el Subsidio desde Noviembre. Favor de presentar SIN FALTA en el período indicado. En caso de no poder realizar dentro de ese período, consultar su caso.

【Período de presentación】 Jueves 1 de Agosto al Viernes 30 de Agosto.

※En caso no poder realizar la documentación en el tiempo establecido, favor de entrar en contacto.

Impuestos del Seguro Nacional de Salud, Seguro de Salud para Adulto Mayor, Seguro de Asistencia a la tercera edad correspondiente al año 2024 (Reiwa 6)

Se determinaron los valores de los Impuestos del Seguro Nacional de Salud, Seguro de Salud para Adulto Mayor, Seguro de Asistencia a la tercera edad correspondiente a este año fiscal, las cuales a mediados de agosto le estaremos enviando el aviso por correo.

Favor de verificar el contenido y realizar los pagos determinados hasta antes de la fecha indicada. En caso de llegar el aviso, favor de entrar en contacto con el municipio.

Mayores informaciones:

Seguro de Salud – Komunin Kenko Hoken (☎ sucursal 233)

Seguro de Salud para Adulto Mayor – Kouki Koureisha Iryou Hoken (☎ sucursal 478)

Seguro de Asistencia a la tercera edad – Kaigo Hoken (☎ sucursal 412)



Subsidio para los pacientes con cáncer en la adquisición de pelucas y correctores de mamas

Para aquellas personas que han perdido el cabello o se han cortado los senos debido al tratamiento contra el cáncer, se le subvencionará una parte del costo de la compra de accesorios médicos para la corrección de su estado físico y emocional.

○ Personas aptas para el subsidio: ciudadano de la Ciudad de Konan y este sometido a un tratamiento contra el cáncer.

○ Artículos elegibles al subsidio:

① Costos de compra de pelucas debido a la depilación de cabello.

② Accesorios de corrección de senos compradas porque los senos cambiaron debido a la cirugía

La mitad del costo de la compra (hasta 20.000 yenes)

Dentro de un año a partir de la fecha de la compra, ① y ② solo una vez de cada uno.

Mayores consultas: Centro de Salud-Hoken Center (☎ 0587-56-4111)



Disminución del Alquileres de los Hogares Grupales -Group Home (Oficina de atención de enfermería de vida comunitaria amigable para personas con demencia).

Si cumplen todas las condiciones, el alquiler de la vivienda colectiva le saldrá más barato.

La cantidad de descuento será de 10.000 yenes por persona.

Solicitudes y consultas, comuníquese directamente con la División de Seguros de Atención de Enfermería del Municipio (☎ línea sucursal 434)



◆ Realicemos los Exámenes (Previa reservación)

Informaciones • Lugar : Centro de Salud de Konan (Hoken Center) ☎ 0587-56-411 ☒ Sólo en japonés.

• Examen de Cáncer a las mamas

Mamografía: Viernes 9 de Agosto, Jueves 5 de Septiembre,

Martes 8 de Octubre en el Suitopia Konan. (1,200 yenes)

• Ultrasonido: Jueves 19 de Septiembre en el Hoken Center. (1,100 yenes)

• Osteoporosis: Jueves 29 y Viernes 30 de agosto en el Hoken Center. (400 yenes)



Reservaciones aquí ↑

La Asociación Internacional de Konan "Fukura no Ie"
atiende consultas sobre educación, trabajo vida cotidiana y otros en sus propios idiomas.
Guardamos su privacidad.
Consultenos al ☎ 0587-56-7390 de Lunes a Viernes de 10:00am a 3:00pm.